

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej SAMORZĄDOWY CHORZOWSKO-ŚWIĘTOCHŁOWICKI ZWIĄZEK WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI ul. Składowa 1, 41-500 Chorzów		BILANS jednostki budżetowej sporządzony na dzień 31.12.2010 r.		Adresat REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA ul. Grabowa 3 40-172 Katowice	
Numer identyfikacyjny REGON 273268024				Wysłać bez pisma przewodniego	
AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. Aktywa trwałe	73 554 496,72	73 554 496,72	A. Fundusz	71 744 901,12	71 715 966,30
I. Wartości niematerialne i prawne			I. Fundusz jednostki	71 422 654,02	71 212 199,69
II. Rzeczowe aktywa trwałe	5 369 795,29	5 369 795,29	II. Wynik finansowy netto	-210 454,33	-28 934,82
1. Środki trwałe	5 369 795,29	5 369 795,29	1.1. Zysk netto (+)		
1.1. Grunty	5 369 795,29	5 369 795,29	1.2. Strata netto (-)	-210 454,33	-28 934,82
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej			III. Nadwyżka środków obrotowych (-)		
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny			IV. Odpisy z wyniku finansowego (-)		
1.4. Środki transportu			V. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	532 701,43	532 701,43
1.5. Inne środki trwałe			VI. Inne		
2. Inwestycje rozpoczęte (środki trwałe w budowie)			B. Fundusze celowe		
3. Środki przekazane na poczet inwestycji			C. Zobowiązania długoterminowe		
III. Należności długoterminowe			D. Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	1 949 110,64	1 949 110,09
IV. Długoterminowe aktywa finansowe	67 652 000,00	67 652 000,00	I. Zobowiązania krótkoterminowe	1 949 110,58	1 949 110,09
1.1. Akcje i udziały	67 652 000,00	67 652 000,00	1.1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	1 949 110,00	1 949 110,00
1.2. Papiery wartościowe długoterminowe			1.2. Zobowiązania wobec budżetów	0,58	0,09
1.3. Inne długoterminowe aktywa finansowe			1.3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń społecznych		
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	532 701,43	532 701,43	1.4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń		
B. Aktywa obrotowe	139 515,04	110 579,67	1.5. Pozostałe zobowiązania		
I. Zapasy			1.6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)		
1.1. Materiały			1.7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych		
1.2. Półprodukty i produkty w toku			1.8. Rezerwy na zobowiązania		
1.3. Produkty gotowe			II. Fundusze specjalne	0,06	
1.4. Towary			1.1. Zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	0,06	
II. Należności krótkoterminowe			1.2. Inne fundusze		
1.1. Należności z tytułu dostaw i usług			E. Rozliczenia międzyokresowe		
1.2. Należności od budżetów			I. Rozliczenia międzyokresowe przychodów		
1.3. Należności z tytułu ubezpieczeń społecznych			II. Inne rozliczenia międzyokresowe		
1.4. Pozostałe należności			F. Inne pasywa		
1.5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych					
III. Środki pieniężne	139 515,04	110 579,67			
1.1. Środki pieniężne w kasie	2 304,36	746,26			
1.2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	137 210,68	109 833,41			
1.3. Inne środki pieniężne					
IV. Krótkoterminowe papiery wartościowe					
V. Rozliczenia międzyokresowe					
C. Inne aktywa					
SUMA AKTYWÓW	73 694 011,76	73 665 076,39	SUMA PASYWÓW	73 694 011,76	73 665 076,39

A. Objaśnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

- Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych 4 511,80 zł
- Umorzenie środków trwałych 15 224,93 zł
- Umorzenie pozostałych środków trwałych i wyposażenia 4 222,60 zł

SKARBNIK
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowskiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji
Główny księgowy

mgr Bartłomiej JAROCHA

Samorządowy Chorzowsko-Świętochłowski
Związek Wodociągów i Kanalizacji
2011-03-01
(rok, miesiąc, dzień) -500 Chorzów, ul. Składowa 1
NIP 627-23-29-881 Regon 273268024
tel./fax (032) 2499-107

Przewodniczący Zarządu
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowskiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marek Dudek
Kierownik jednostki

KOPIA

ZESTAWIENIE ZMIAN W FUNDUSZU JEDNOSTKI

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej SAMORZĄDOWY CHORZOWSKO-SWIĘTOCHŁOWICKI ZWIĄZEK WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI ul. Składowa 1, 41-500 Chorzów	Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na dzień 31.12.2010 r.	Adresat REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA ul. Grabowa 3 40-172 Katowice	
		Wysłać bez pisma przewodniego	
Numer identyfikacyjny REGON 273268024		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)		72 999 179,32	71 422 654,02
1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)		1 974 144,12	
1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły		322 144,12	
1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe			
1.3. Dotacje i środki na inwestycje			
1.4. Aktualizacja środków trwałych			
1.5. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i inwestycje			
1.6. Inne zwiększenia			
2. Zmniejszenie funduszu jednostki		3 550 669,42	-210 454,33
2.1. Strata za rok ubiegły			-210 454,33
2.2. Zrealizowane dochody budżetowe			
2.3. Rozliczenie wyniku finansowego za rok ubiegły			
2.4. Dotacje i środki na inwestycje			
2.5. Pokrycie amortyzacji		145 912,75	
2.6. Aktualizacja środków trwałych			
2.7. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i inwestycji		97 401,00	
2.8. Inne zmniejszenia		3 307 355,67	
3. Wynik netto		-210 454,33	-28 934,82
a zysk netto			
b strata netto		-210 454,33	-28 934,82
c odpisy z zysku			
II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)		71 422 654,02	71 212 199,69
III. Fundusz jednostki, po uwzględnieniu podziału zysku (pokrycia straty) i nadwyżki środków obrotowych		71 212 199,69	71 183 264,87

SKARBNIK
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowskiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr Bartłomiej JAROCHA

Główny księgowy

Samorządowy Chorzowsko-Swiętochłowski
Związek Wodociągów i Kanalizacji
41-500 Chorzów, ul. Składowa 1
NIP 627-23-29-881 Regon 273268024
tel./fax (032) 2499-107

2011-03-01
(rok, miesiąc, dzień)

Przewodniczący Zarządu
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowskiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marek Dudek

Kierownik jednostki

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT JEDNOSTKI (WARIANT PORÓWNAWCZY)

KOPIA

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej SAMORZĄDOWY CHORZOWSKO-ŚWIĘTOCHŁOWICKI ZWIĄZEK WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI ul. Składowa 1, 41-500 Chorzów	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy) sporządzone na dzień 31.12.2010 r.	Adresat REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA ul. Grabowa 3 40-172 Katowice	
Numer identyfikacyjny REGON 273268024		Wysłać bez pisma przewodniego	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:		3 336 103,94	216 079,59
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów			
1. w tym: dotacje zaliczane do przychodów (podmiotowe, przedmiotowe, na pierwsze wyposażenie w środki obrotowe)			
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)			
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki			
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów			
V. Pozostałe dochody budżetowe		3 336 103,94	216 079,59
B. Koszty działalności operacyjnej		412 441,46	249 363,59
I. Amortyzacja		145 912,75	
II. Zużycie materiałów i energii		9 789,67	6 576,01
III. Usługi obce		50 403,82	37 154,13
IV. Podatki i opłaty		2 710,01	485,41
V. Wynagrodzenia		49 834,58	55 953,07
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników		9 029,68	9 972,84
VII. Pozostałe koszty rodzajowe		144 760,95	139 222,13
VIII. Wartość sprzedanych towarów, materiałów			
IX. Udzielone dotacje			
X. Inne świadczenia finansowane z budżetu			
XI. Pozostałe obciążenia			
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)		2 923 662,48	-33 284,00
D. Pozostałe przychody operacyjne		263 863,57	0,00
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		117 950,82	
II. Dotacje			
III. Pokrycie amortyzacji		145 912,75	
IV. Inne przychody operacyjne			
E. Pozostałe koszty operacyjne		3 415 684,00	0,00
I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych zakładów budżetowych i dochodów własnych jednostek budżetowych			
II. Pozostałe koszty operacyjne		3 415 684,00	
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)		-228 157,95	-33 284,00
G. Przychody finansowe		17 703,62	4 349,18
I. Dywidendy i udziały w zyskach			
II. Odsetki		17 703,62	4 349,18
III. Inne			
H. Koszty finansowe		0,00	0,00
I. Odsetki			
II. Inne			
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)		-210 454,33	-28 934,82
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)			
I. Zyski nadzwyczajne			
II. Straty nadzwyczajne			
K. Zyska (strata) brutto (I +/- J)		-210 454,33	-28 934,82
L. Podatek dochodowy			
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych			
N. Zysk (strata) netto (K - L - M)		-210 454,33	-28 934,82

SKARBNIK
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowskiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr Bartłomiej JAROCHA

Główny księgowy

Samorządowy Chorzowsko-Świętochłowski
Związek Wodociągów i Kanalizacji
ul. Składowa 1
41-500 Chorzów, ul. Składowa 1
tel./fax: (032) 2499-981 Regon 273268024
tel./fax: (032) 2499-107


2011-03-01
(rok, miesiąc, dzień)

Przewodniczący Zarządu
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowskiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marek Dudek
Kierownik jednostki

Czystopis Wysłano

Dnia 03.03.2011

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Samorządowy Chorzowski - Świętochłowicki Związek Wodociągów i ul. Składowa 1 41-500 Chorzów		BILANS z wykonania budżetu państwa, jednostk i samorządu terytorialnego Związek JST Samorządowy Chorzowski-Świętochłowicki Zwi sporządzony na dzień 31-12-2010 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
Numer identyfikacyjny REGON 273268024			Wysłać bez pisma przewodniego 38A5B59B8CC9ADB1 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	139 514,98	110 579,67	I Zobowiązania	0,00	0,00
I.1 Środki pieniężne	139 514,98	110 579,67	I.1 Zobowiązania finansowe	0,00	0,00
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	139 514,98	110 579,67	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00
I.1.2 Środki pieniężne funduszy pomocowych	0,00	0,00	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00
I.1.3 Pozostałe środki pieniężne	0,00	0,00	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	0,00	0,00
II Należności i rozliczenia	0,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	0,00
II.1 Należności finansowe	0,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	139 514,98	110 579,67
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Nadwyżka (+) lub niedobór (-) wykonania budżetu	-233 860,77	-28 935,31
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	0,00	0,00
II.2 Należności od budżetów	0,00	0,00	II.1.2 Niedobór budżetu (-)	-233 860,77	-28 935,31
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	0,00	0,00	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	0,00	0,00
III Inne aktywa	0,00	0,00	II.1.4 Wynik na funduszach pomocowych (+,-)	0,00	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	0,00	0,00
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	0,00	0,00
			II.4 Fundusze pomocowe (bez pozycji 1.4)	0,00	0,00
			II.5 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.6 Skumulowana nadwyżka lub niedobór na zasobach budżetu (+, -)	373 375,75	139 514,98
			III Inne pasywa	0,00	0,00

SKARBNIK
Samorządowego Chorzowski-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr Bartłomiej JAROCHA

Z-ca Przewodniczącego Zarządu Przewodniczący Zarządu
Samorządowego Chorzowski-Świętochłowickiego Samorządowego Chorzowski-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji Związku Wodociągów i Kanalizacji

2011-03-01

Zbigniew Moško

mgr inż. Marek Dudek

(główny księgowy budżetu państwa, skarbnik)

rok, miesiąc, dzień

Członek Zarządu
Samorządowego Chorzowski-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marian Salwiczek

BeSTia

38A5B59B8CC9ADB1

Suma aktywów	139 514,98	110 579,67	Suma pasywów	139 514,98	110 579,67

Informacje uzupełniające:

Przewodniczący Zarządu
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż.  Marek Dudek

Z-ca Przewodniczącego Zarządu
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

 Zbigniew Moško

Członek Zarządu
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

 mgr inż. Marian Salwiczek

SKARBNIK
Samorządowego Chorzowsko-Świętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

 mgr Bartłomiej JAROCHA

Samorządowy Chorzowsko-Świętochłowicki
Związek Wodociągów i Kanalizacji
41-500 Chorzów, ul. Składowa 1
NIP 627-23-29-881 Regon 273268024
tel./fax (032) 2499-107

2011-03-01


(główny księgowy budżetu państwa, skarbnik)

rok, miesiąc, dzień

(minister, członkowie zarządu)

BeSTia

38A5B59B8CC9ADB1

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Samorządowy Chorzowski - Świętochłowski Związek Wodociągów i ul. Składowa 1 41-500 Chorzów	SKONSOLIDOWANY BILANS jednostki samorządu terytorialnego Związek JST Samorządowy Chorzowski-Świętochłowski Zwi sporządzony na na dzień 31-12-2010 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach
		Wysłać bez pisma przewodniego 32CAEC649B000421 
Numer identyfikacyjny REGON 273268024		

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	73 554 496,72	73 554 496,72	A Fundusz	71 744 901,12	71 715 966,30
A.I Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00	A.I Fundusze jednostek	73 021 795,29	73 021 795,29
A.II Wartość firmy jednostek podporządkowanych	0,00	0,00	A.II Skumulowana nadwyżka lub niedobór na zasobach budżetu (+, -)	373 375,75	139 514,98
A.III Rzeczowe aktywa trwałe	5 369 795,29	5 369 795,29	A.III Nadwyżka lub niedobór budżetu (+,-)	-233 860,77	-28 935,31
A.III.1.1 Grunty	5 369 795,29	5 369 795,29	A.IV Wyniki finansowe roku bieżącego	-210 454,33	-28 934,82
A.III.1.2 Budynek, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	0,00	0,00	A.IV.1.1 Zysk netto	0,00	0,00
A.III.1.3 Pozostałe środki trwałe	0,00	0,00	A.IV.1.2 Strata netto (-)	-210 454,33	-28 934,82
A.III.1.4 Inwestycje (środki trwałe w budowie)	0,00	0,00	A.V Wyniki finansowe lat ubiegłych	-1 599 141,27	-1 809 595,60
A.III.1.5 Środki przekazane na poczet inwestycji (środków trwałych w budowie)	0,00	0,00	A.V.1.1 Zysk netto	0,00	0,00
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	67 652 000,00	67 652 000,00	A.V.1.2 Strata netto (-)	-1 599 141,27	-1 809 595,60
A.IV.1.1 Akcje i udziały	67 652 000,00	67 652 000,00	A.VI Kapitał mniejszości	0,00	0,00
A.IV.1.2 Papiery wartościowe długoterminowe	0,00	0,00	A.VII Pozostałe pozycje	393 186,45	422 121,76
A.IV.1.3 Inne	0,00	0,00	B Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.V Należności finansowe długoterminowe	0,00	0,00	B.I Zobowiązania finansowe długoterminowe	0,00	0,00
A.VI Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	532 701,43	532 701,43	B.II Pozostałe zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
B Aktywa obrotowe	139 515,04	110 579,67	C Zobowiązania krótkoterminowe i fundusze specjalne	1 949 110,64	1 949 110,09
B.I Zapasy	0,00	0,00	C.I Zobowiązania finansowe krótkoterminowe	0,00	0,00
B.II Należności i roszczenia	0,00	0,00	C.II Pozostałe zobowiązania krótkoterminowe	1 949 110,58	1 949 110,09

KARBNIK
Samorządowego Chorzowski-Świętochłowski Związek Wodociągów i Kanalizacji

mgr **Barthomiej JAROCHA**
(skarbnik)

BeSTja

2011-03-01

(rok, miesiąc, dzień)

32CAEC649B000421

Przewodniczący Zarządu
Samorządowego Chorzowski-Świętochłowski Związek Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. **Marek Dudek**
(przewodniczący zarządu)

B.III Należności finansowe krótkoterminowe	0,00	0,00	C.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.IV Środki pieniężne	139 515,04	110 579,67	C.IV Fundusze specjalne	0,06	0,00
B.V Krótkoterminowe papiery wartościowe	0,00	0,00	D Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
C Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00	E Ujemna wartość firmy jednostek podporządkowanych	0,00	0,00
D Inne aktywa	0,00	0,00	F Inne pasywa	0,00	0,00
Suma aktywów	73 694 011,76	73 665 076,39	Suma pasywów	73 694 011,76	73 665 076,39

Jednostki samorządu terytorialnego, sporządzając bilans skonsolidowany, mogą rozszerzyć zakres pozycji.

Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

SKARBNIK
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr Bartłomiej JAROCHA
(skarbnik)

BeSTia

2011-03-01

(rok, miesiąc, dzień)

32CAEC649B000421

Przewodniczący Zarządu
Samorządowego Chorzowsko-Swiętochłowickiego
Związku Wodociągów i Kanalizacji

mgr inż. Marek Dudek

(przewodniczący zarządu)